

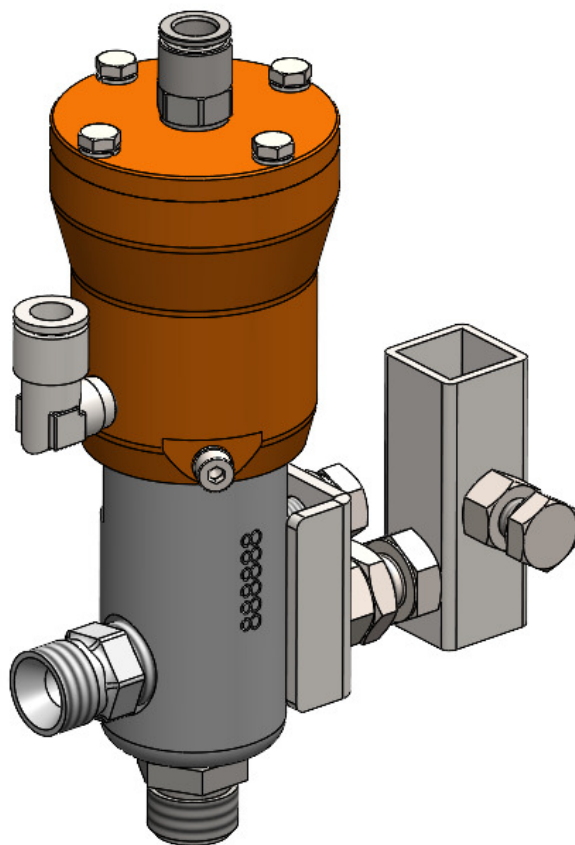


Macchine Traccialinee Marking Machines

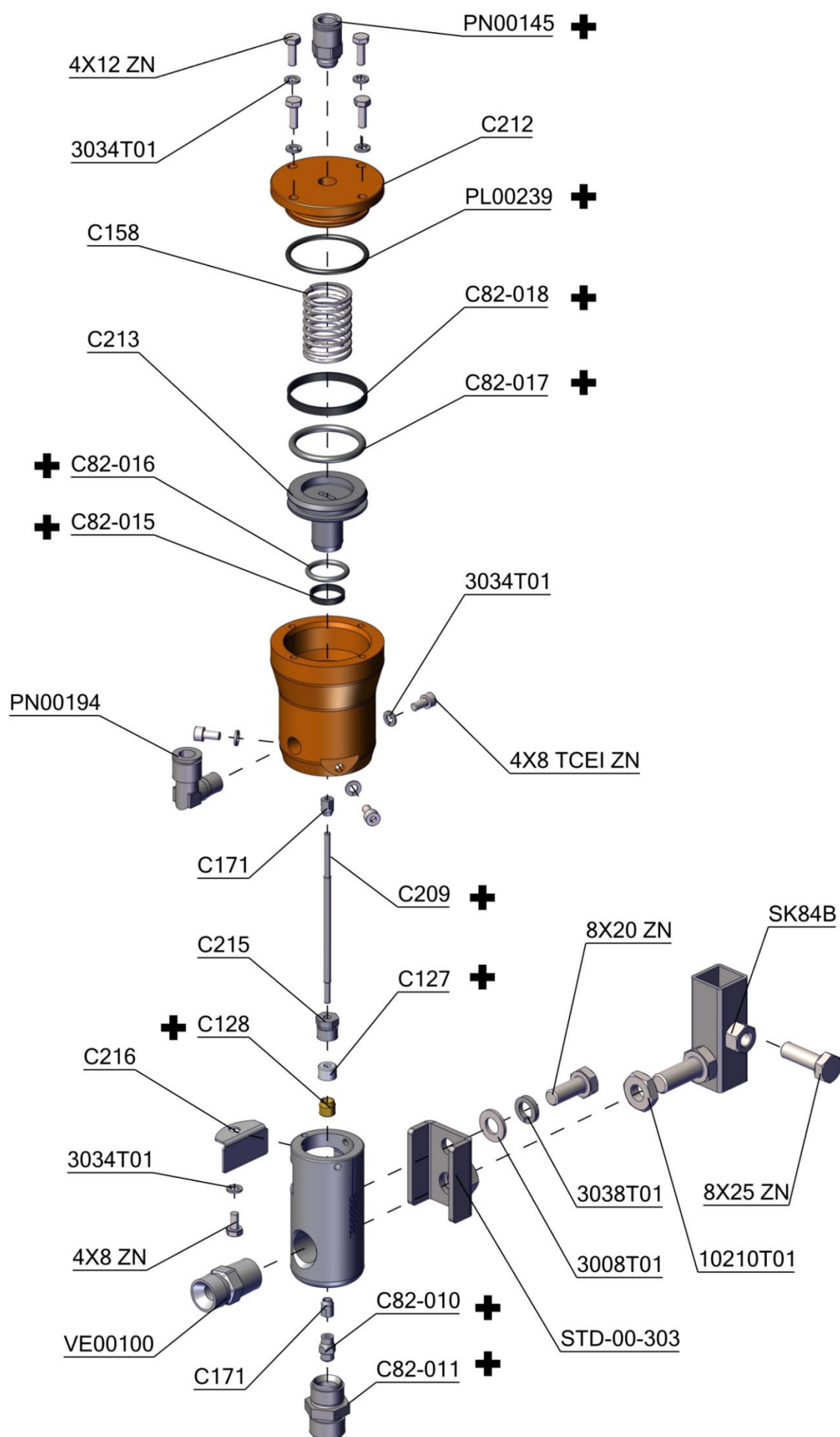
**C57**

**LISTA PARTICOLARI**

**LIST OF SPARE PARTS**



| DATI TECNICI              |                      | TECHNICAL DATA SHEET |  |
|---------------------------|----------------------|----------------------|--|
| Pressione aria di comando | Air control pressure | 4-6 bar              |  |
| Pressione vernice         | Paint pressure       | 120-200 bar          |  |
| Pressione massima         | Max pressure         | 225 bar              |  |
| Dimensioni                | Size                 | 166x120x54           |  |
| Peso                      | Weight               | 0,9 kg               |  |



| Cod         | Descrizione                    | Description                                        | Qtà | KIT |
|-------------|--------------------------------|----------------------------------------------------|-----|-----|
| 4X12 ZN     | VITE TE M4X12 ZINC             | M4x12 Galvanized SCREW                             | 4   |     |
| 4X8 TCEI ZN | VITE TCEI M4x8 ZN              | M4x8 Galvanized SCREW                              | 3   |     |
| 4X8 ZN      | VITE TE M4X8 ZINCATA           | M4x8 GALVANIZED SCREW                              | 1   |     |
| 8X20 ZN     | VITE TE M8x20                  | M8x20 HEX SCREW                                    | 1   |     |
| 8X25 ZN     | VITE TE M8X25                  | M8X25 HEX SCREW                                    | 1   |     |
| 3008T01     | RONDELLA Ø8                    | Ø8 WASHER                                          | 1   |     |
| 3034T01     | GROWER Ø4                      | Ø4 GROWER                                          | 5   |     |
| 3038T01     | RONDELLA GROWER Ø8             | GROWER WASHER Ø8                                   | 1   |     |
| 10210T01    | DADO BASSO M10                 | M10 THIN NUT                                       | 1   |     |
| C82-010     | TESTA AGO                      | NEEDLE HEAD                                        | 1   | +   |
| C82-011     | NIPPLO OTTURATORE              | NIPPLE VALVE                                       | 1   | +   |
| C82-015     | LUBRORING LRC 121              | LUBRORING LRC 121                                  | 1   | +   |
| C82-016     | GUARNIZIONE OR121              | GASKET OR121                                       | 1   | +   |
| C82-017     | LUBRORING LRP 4118             | LUBRORING LRP 4118                                 | 1   | +   |
| C82-018     | LUBRORING LRP 4118             | LUBRORING LRP 4118                                 | 1   | +   |
| C127        | PREMISTOPPA                    | PACKING                                            | 1   | +   |
| C128        | CUNEO DI PRESSIONE             | PRESSURE WEDGE                                     | 1   | +   |
| C158        | MOLLA COMPR. PISTONE C57       | C57 PISTON SPRING                                  | 1   |     |
| C171        | DADO AGO                       | NEEDLE NUT                                         | 2   |     |
| C209        | AGO CROMATO DURO SENZA TESTA   | HARD CHROME NEEDLE WITHOUT HEAD                    | 1   | +   |
| C212        | COPERCHIO LATO ARIA            | AIR SIDE COVER                                     | 1   |     |
| C213        | PISTONE ARIA                   | AIR PISTON                                         | 1   |     |
| C215        | VITE TENUTA                    | SCREW FOR GASKET                                   | 1   |     |
| C216        | CHIUSURA ZONA MANUTENZIONE     | MAINTENANCE AREA CLOSURE                           | 1   |     |
| PL00239     | OR 3137                        | OR 3137                                            | 1   | +   |
| PN00145     | RACC. RL1 8-1/8                | RL 1 8-1/8 FITTING                                 | 1   | +   |
| PN00194     | RACCORDO 90° M CONICO 8-1/8 CC | FITTING ELBOW FITTING 8-1/8 CC                     | 1   |     |
| SK84B       | SUPPORTO PISTOLA AUTOMATICA    | AUTOMATIC GUN SUPPORT                              | 1   |     |
| STD-00-303  | SUPPORTO PISTOLA C57           | C57 GUN SUPPORT                                    | 1   |     |
| VE00100     | NIPPLO INOX CON. CIL. 3/8-3/8  | 3/8-3/8" CONICAL CYLINDICAL STAINLESS STEEL NIPPLE | 1   |     |

| CODICE | KIT RICAMBI         | KIT SPARES     | LEG. |
|--------|---------------------|----------------|------|
| C211   | KIT RIPARAZIONE C57 | C57 REPAIR KIT | +    |

| CODICE | ACCESSORI            | OPTIONALS      |  |
|--------|----------------------|----------------|--|
| /      | CHIAVE DIMENSIONE 5  | WRENCH SIZE 5  |  |
| /      | CHIAVE DIMENSIONE 7  | WRENCH SIZE 7  |  |
| /      | CHIAVE DIMENSIONE 10 | WRENCH SIZE 10 |  |

## ACCESSORI IN DOTAZIONE / ACCESSORIES PROVIDED

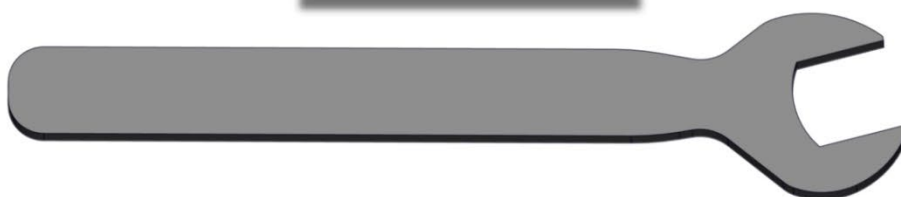
CHIAVE DIMENSIONE 5mm  
WRENCH SIZE 5mm



CHIAVE DIMENSIONE 7mm  
WRENCH SIZE 7mm



CHIAVE DIMENSIONE 10mm  
WRENCH SIZE 10mm



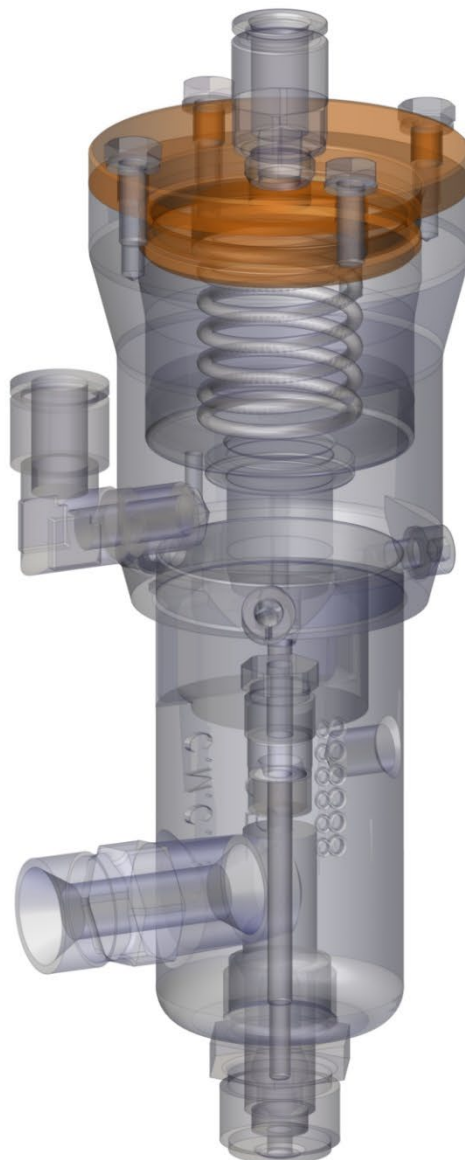
# REPAIR KIT C211

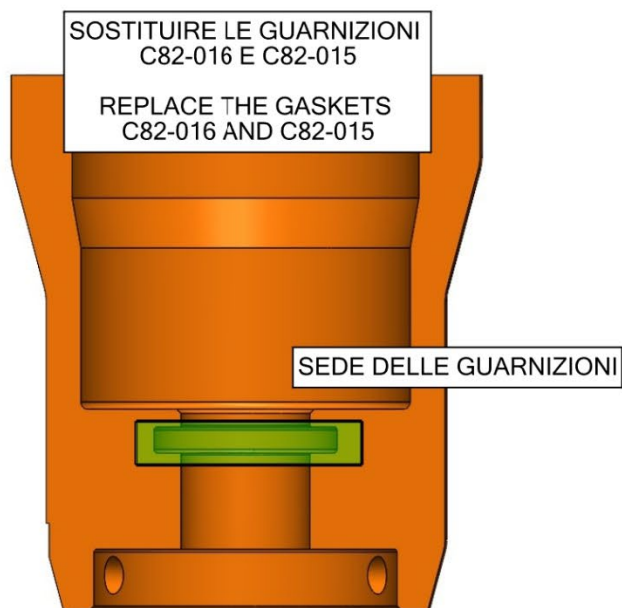
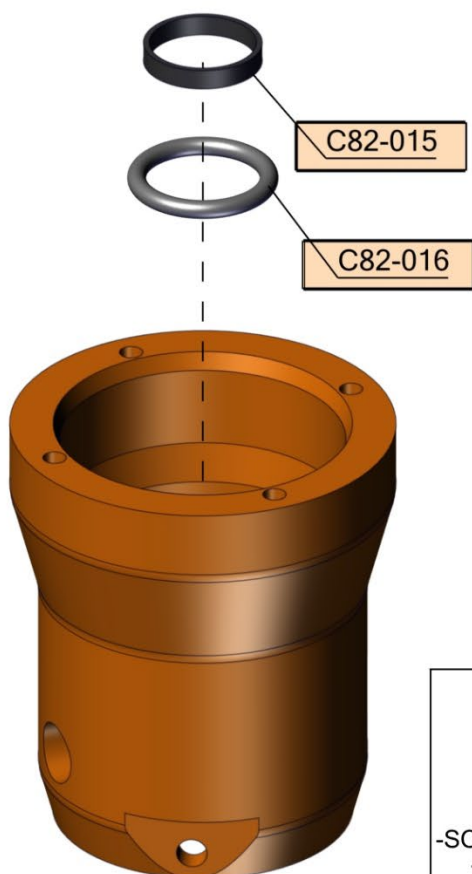
ISTRUZIONE DI MONTAGGIO DEL KIT DI RIPARAZIONE

REPAIR KIT ASSEMBLY INSTRUCTIONS

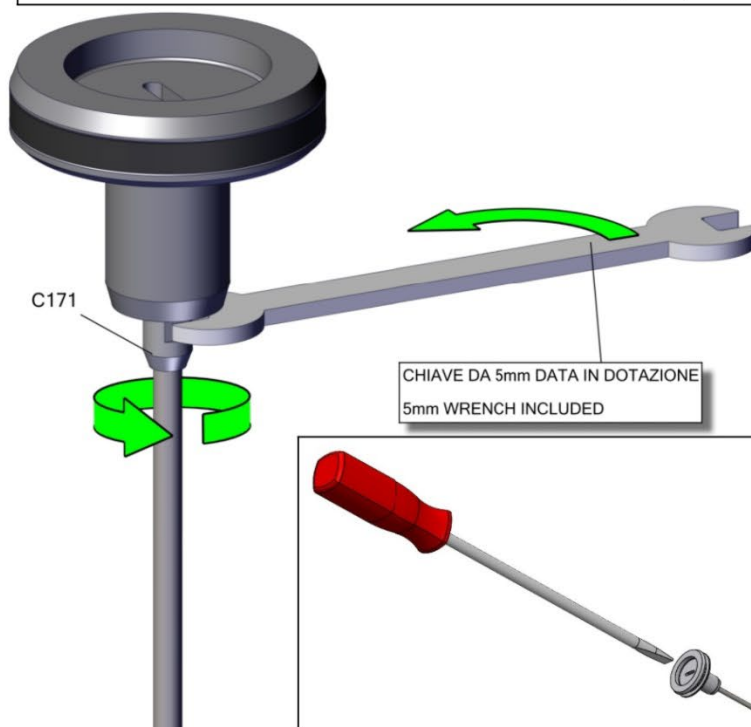
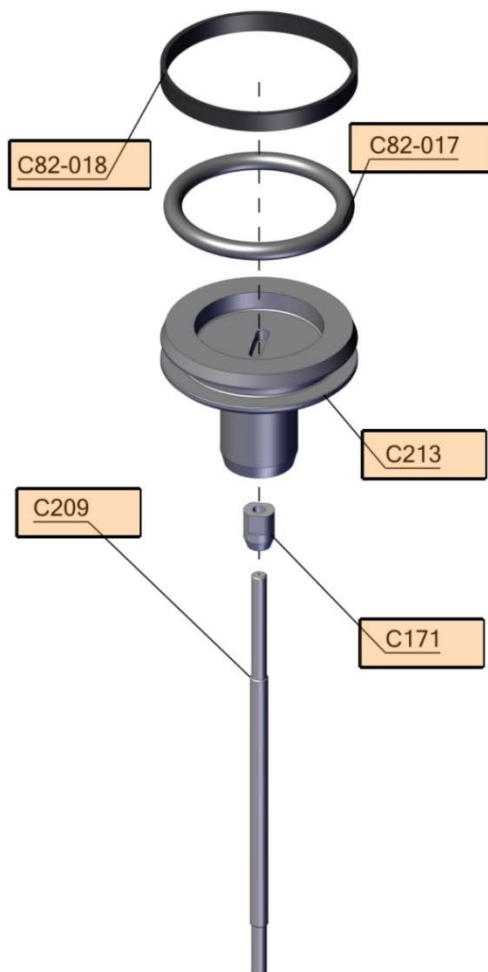
SE IL CODICE DEL COMPONENTE  
È EVIDENZIATO IN ARANCIONE INGRASSARE PRIMA DEL MONTAGGIO

IF THE PART NUMBER  
IS HIGHLIGHTED IN ORANGE, GREASE BEFORE INSTALLATION





- AVVITARE IL DADO AGO (C171) SULL'AGO CROMATO (C209)
  - AVVITARE L'AGO CROMATO (C209) AL PISTONE (C213)
  - SERRARE CON LA CHIAVE DA 5mm IL DADO AGO (C171)
  - INSERIRE LE GUARNIZIONI C82-017 E C82-018  
NELLA SCANALATURA DEL PISTONE (C213)
- SCREW THE NEEDLE NUT (C171) INTO THE CHROME NEEDLE (C209)
- SCREW THE CHROME NEEDLE (C209) INTO THE PISTON (C213)
- TIGHTEN THE NEEDLE NUT (C171) WITH A 5mm WRENCH
- INSERT SEALS C82-017 AND C82-018  
INTO THE GROOVE OF THE PISTON (C213)

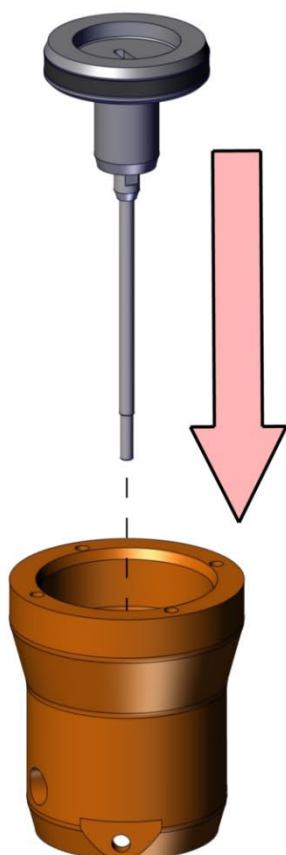


PER AIUTARSI NEL SERRAGGIO DEL C171  
PUNTA SULLA SCANALATURA SUPERIORE DEL PISTONE C213  
UN CACCIAVITE CON TESTA PIATTA (NON IN DOTAZIONE)

TO HELP TIGHTEN THE C171  
PLACE A FLAT-HEAD SCREWDRIVER (NOT INCLUDED)  
ON THE UPPER GROOVE OF THE C213 PISTON

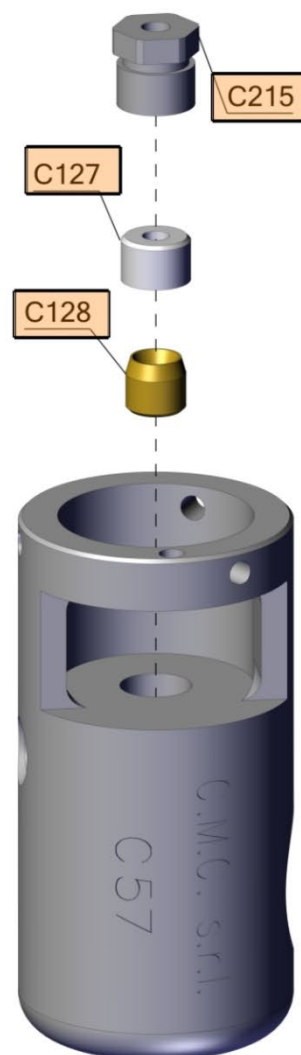
INSERIRE I COMPONENTI APPENA MONTATI  
NEL CORPO SUPERIORE DELLA PISTOLA

INSERT THE NEWLY ASSEMBLED COMPONENTS  
INTO THE UPPER BODY OF THE GUN



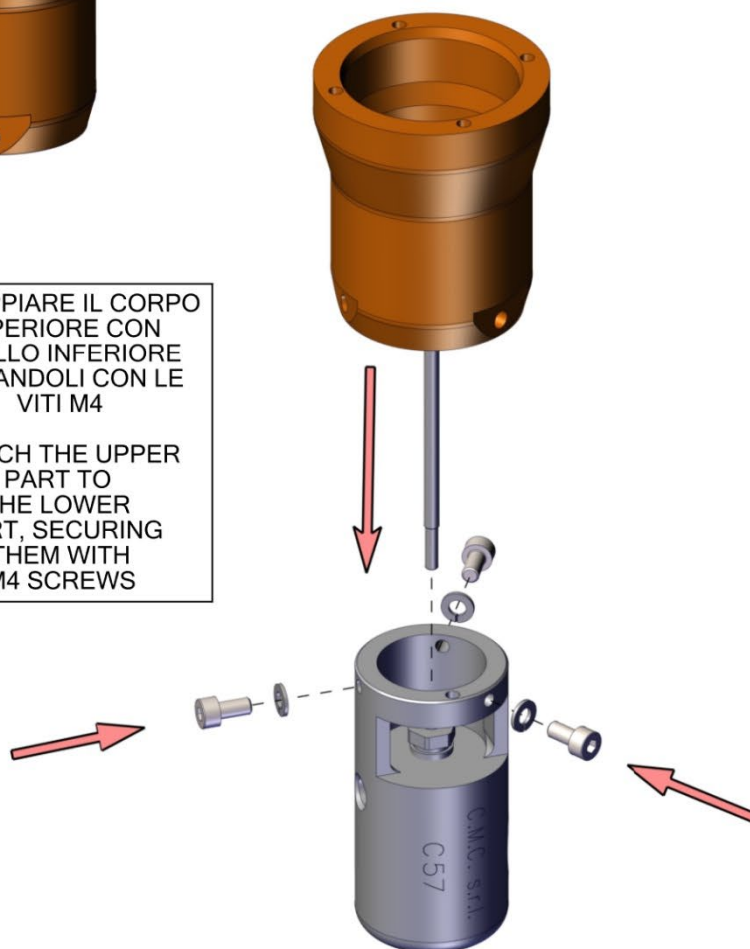
-INSERIRE NEL CORPO INFERIORE  
PISTOLA IL CUNEO (C128)  
E IL PREMISTOPPA (C127)  
-AVVITARE IL DADO  
(C215) SENZA SERRARLO

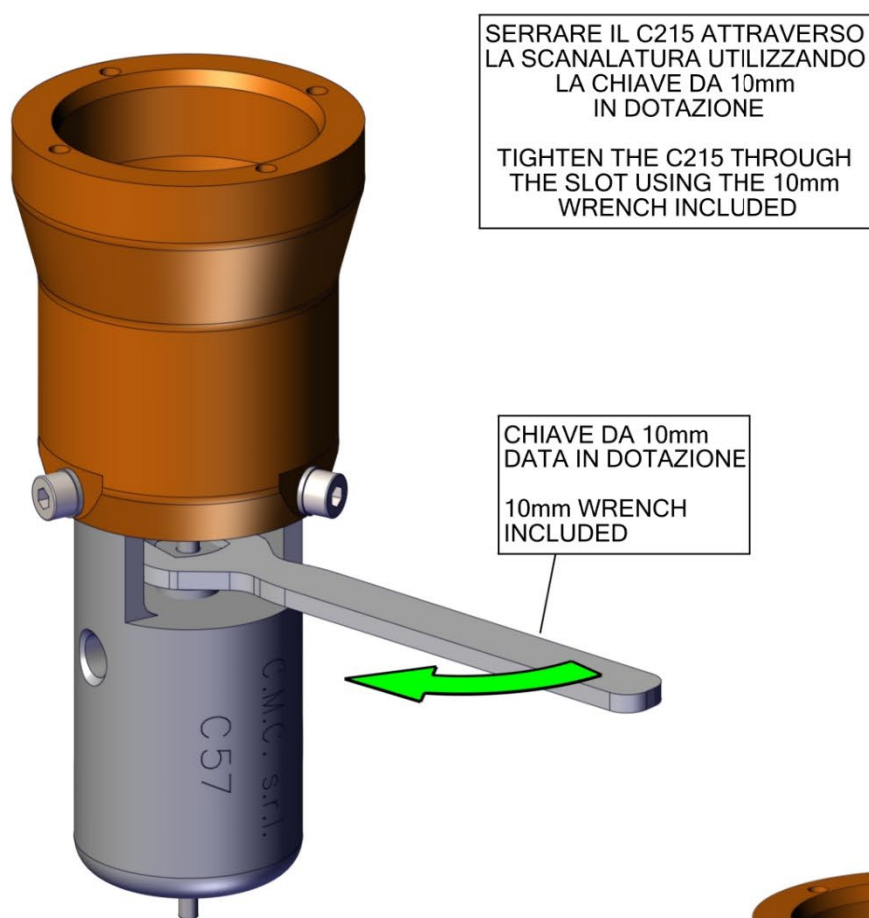
-INSERT THE WEDGE (C128)  
INTO THE LOWER BODY OF THE GUN  
-INSERT THE STOP BUSHING (C127)  
-SCREW IN THE NUT (C215)  
WITHOUT TIGHTENING IT



ACCOPIARE IL CORPO  
SUPERIORE CON  
QUELLO INFERIORE  
FISSANDOLI CON LE  
VITI M4

ATTACH THE UPPER  
PART TO  
THE LOWER  
PART, SECURING  
THEM WITH  
M4 SCREWS





CHIUDERE IL VANO MANUTENZIONE  
CON LA PIASTRINA (C216)

CLOSE THE MAINTENANCE COMPARTMENT  
USING THE PLATE (C216)

